Diahuebs 1 di Maart 2007



Ceremonia conmovedor pa hobennan di Yaburibari





PG. 32

Tur diferencia di opinion pa cu pago di tur cos pendiente pa polis a keda regla



PG. 2

Operacion di Minister Booshi Wever exitoso

PG. 4

Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

Un biaha mas

Tur diferencia di opinion pa cu pago di tur cos pendiente pa polis a keda regla





Ayera na Ministerio di Husticia, a tuma lugar e reunion entre Minister di Husticia, Rudy Croes, Departamento Legislativo y Huridico, Sindicato di Polis, P&O di Ministerio di Husticia, funcionarionan di Ministerio di Finanza, Alto Comisario, Peter de Witte y su staff, tur cu e meta pa elimina e asunto di pago di overtime, piket, p'e Inspectornan, kendenan tabata den accion pa algun tempo caba. A discuti tambe e asunto di compensacion pa paña y porfin e posicion huridico di e agentenan policial en general.

Di acuerdo cu informacionnan recibi, e reunion aki, (atrobe) a bai den bon ambiente. Tin tur clase di entendimento y splicacion di lei. Na final a keda acorda cu Departamento di Finanza lo paga fin di maart awor, un parti di trahamento di piket, y pa loke ta pago di compensacion di paña, overtime y e drechamento di posicion huridico, esaki lo tuma lugar na luna di mei. E ora ei ta cla completamente cu e diferencianan di opinion cu tabatin. Tur esaki a ser causa pa descrepancia den interpretacion di diferente articulo di lei y no tabata duna informacion completo n'e departamentonan concerni. Pesei tur esnan envolvi a atende e reunion, sa kico ta kico y na kico a combini. Eric Zaandam, Presidente di SPA a admiti cu apesar di tur e criticanan cu nan tabatin, e mester bisa cu e reunion tabata positivo cu conclusionnan positivo pa tur banda. Tur cos a wordo poni riba papel, firma pa Minister di Husticia, Rudy Croes. Pago di piket lo bira atrobe 75% di oranan traha. Pa fin di maart, esaki lo bin riba e pay-slip. A keda acorda tambe cu e Inspectornan tambe por traha overtime, mescos tambe e Fiscalnan auxiliar. E compensacion pa paña cu Gobierno for di 2002 no ta paga mas, tambe a yega na un acuerdo riba e punto aki, según Eric Zaandam. Den proximo lunanan, esaki lo tuma lugar tambe. E posicion huridico di polis, pa loke t'e rangonan di polis, Omaira Lares di P&O a bisa cu e tin cla pa Conseho di Minister duna su aprobacion. Esaki tambe ta un alivio pa masha hopi polis, cu tin nan promocionnan ta warda pa basta tempo caba, según Eric Zaandam. Pues, e reunion tabata bon y un biaha mas tur hende ta riba un solo liña y tur hende a sali contento.

Den region di Caribe

Aruba ta kibrando tur record pa loke ta divorcio

Ecifranan di divorcio ta alarmante. Ta kico realmente t'e problema. Parehanan ta casa mucho liher of ta warda demasiado largo pa casa?

Hopi divorcio ta tuma lugar pa motibo di diferencia di educacion, status, religion, nacionalidad y asina por sigui. Tambe por bisa cu e ser femenino no ta depende economicamente mas di su partner manera antes sí tabata e caso.

E cambio drastico di nos norma- y balornan tambe ta contribui na varios divorcio. Antes tabata un berguenza grandi si tin cualkier divorcio den famia. Sigur si bo a haya educacion Catolico na cas, cu ta bisa cu pa lei di Dios, no conoce divorcio, pero cu bo ta casa te dia cu un partner fayece.

Un sociologo Hulandes a yega di bisa: "Personanan cu un IQ hopi abao ta divorcia mas liher, mientras cu personanan cu un IQ mas halto ta logra resolve problemanan den un matrimonio, evitando asina un divorcio".

Sinembargo e ponencia aki a resulta lo contrario: "Personanan cu un educacion riba nivel universitario ta divorcia mas liher cu personanan cu un educacion riba nivel di MAVO". Hopi pareha ta bai biba un temporada hunto prome cu bai casa. Esaki tambe ta contra di regimen Catolico. Si e temporada aki resulta bon ta bai casa, pero hustamente e asina yama "proefhuwelijk" hopi biaha ta resulta den divorcio. Hopi ta di opinion cu e vinculo conyugal despues di un compromiso di por lo menos 3 aña (no den un "proefhuwelijk") y un matrimonio riba edad di 28 aña ta resulta mas exitoso y duradero. Tambe e lei cu ta haci e procedura di divorcio hopi mas flexibel ta haci cu mas liher parehanan ta dicidi divorcia.

Den e caso aki ta un solo partner por dicidi riba esaki, mientras cu antes ta tur dos partner mester bai di acuerdo, probando na mes momento cu ta trata di adulterio, maltrato pisa, castigo di prison of si un di e partner a bandona cas pa un temporada largo. Asina e lei nobo a logra di saca divorcio for di esfera di culpablidad y berguenza.

Ki mishi antes un muher casa drenta un bar? Awe esaki no ta nada straño mas y preferibelmente ta bai sin partner, hopi provocativo bisti pa atrae otro homber. E muher Arubiano kier pone su mes den tur sentido riba mes nivel cu e homber Arubiano. Si e homber por sali cu amigo, e muher tambe ta haci mescos. Y asina cosnan ta sigui te ora bin problema serio den e relacion, cu finalmente ta resulta den un divorcio. No solamente e homber ta "jager" mas, pero e muher tambe a bira "Artemis".

Awe por conclui

Reorganisacion di Departamento di Trabou a para riba un chaos

No ta awe, pero for di hopi tempo caba, tur e reorganisacion cu a tuma lugar na Departamento di Trabou, nunca a funciona debidamente. Si nos no ta equiboca, esaki t'e departamento cu a pasa den mas reorganisacion cu cualkier otro departamento. Y den esaki, sindicato SEPPA tambe a bin ta denuncia esaki, y asina mes, ningun hende, ni Minister no ta haciendo nada p'e departamento aki por funciona optimal y eficientemente na bienestar di e clase trahador.Ultimamente por a constata un cantidad di "schuifmento" den e departamento, pa convienencia. Director di Departamento di Trabou, ta permiti esaki tuma lugar, siendo e prome cu mester pone un paro n'e maniobra aki. Tur e schuifmento aki ta cu metanan pa subi den schaal, sin cu esnan cu ta haya e oportunidad aki, ta prepara academicamente p'e funcion.Enbes cu e Director mustra di tin calidad pa por maneha dicho departamento, unda e.o. e por stipula como regla, cu surgi cualkier vacatura den dicho departamento, prome cu bin cu solicitud habri, determina si internamente no tin otro empleado (capacita) cu por haci e trabou, pa cual a surgi un vacatura. Esaki ta un forma transparente di maneho un departamento. Ademas di esei, e ta un fair-play pa cada uno di nan, a base di derecho igual pa tur.Pero manera e situacion ta y lo sigui di ta, mas bien Departamento di Trabou ta birando un chaos total. Di acuerdo cu nos informacion, recientemente tabatin 8 verschuiving, di hendenan cu no ta prepara p'e funcionnan, pero meramente pa nan color politico, ta haya bentaha riba otronan cu si ta academicamente bon prepara. Nos ta bai vigila e situacion aki mas di serca y sigur ta cu proximamente SEPPA lo bolbe riba e chaos cu tin na dicho departamento.

Visser serca Gobernador



Dialuna 26 di februari 2007, dr. Richard W.M. Visser a haci entrega di e estudio cu el haci entre e muchanan di scol basico, na S.E. Gobernador, sr. Fredis Refunjol. E titulo di su rapport ta 'Sobre peso y Obesidad: Prevalencia, Aspectonan y Prevencion Colectivo bou di muchanan di Scol Basico, Aruba 2004-2006'.

Relaciona cu e accidente fatal

Polis ta buscando testigo

For di Vocero di Polis Papito Comenencia, nos di AWEMainta a haya e peticion cu relaciona cu e accidente fatal y lamentable cu a tuma lugar diasabra 24 di februari 2007, n'e subida di Sero Thijshi, e expertonan di trafico di districto di Oranjestad ta haci e siguiente peticion.

Nan ta pidi cualkier persona cu por a testigua algo sea prome cu e accidente of durante di e accidente, pa por fabor tuma contacto cu e expertonan di trafico di Oranjestad na 582-4000 p'asina duna un declaracion di loke nan a observa.

Esaki lo yuda trece mas clarificacion riba con precisamente e accidente aki a sosode. Tin hopi version y rumor y pa haya claridad, mester di haya testimonio di testigonan cu mira kico a tuma lugar.

Cuerpo Policial kier duna di antemano un palabra di agradecimento p'e acostumbrado cooperacion. E accidente aki por yega te hasta den Corte di Husticia, si keda confirma si por papia di "morto a base di comportacion negligente den trafico". Y den tal caso, e chofer lo wordo huzga si e ta culpable p'e delito aki, "dood door schuld".

Operacion di Minister Booshi Wever exitoso

Manera ta conoci, diabierna ultimo, dia 23 di februari, Minister Booshi Wever a worde someti na operacion di cancer di prostaat. Ya caba e mesun atardi tabata conoci cu e operacion tabata exitoso y a bai "hopi bon", pero mester a warda riba e resultado di e biopsia.

Diarazon dia 28 di februari nos a worde informa dor di Minister Wever himself cu e biopsia tambe a sali bon, pues dos noticia hopi satisfactorio y cu a alivia e tension, segun un comunicado di su Ministerio pa medionan di prensa.

Minister Booshi Wever awor lo mester cuida su curpa, tuma sosiego y sigui cu tratamento. Un biaha mas a keda demostra cu e confianza y fe cu bo pone den e Ser Supremo, lo no keda defrauda.

Minister Booshi Wever y su famia kier haci uso di e oportunidad pa gradici un y tur kende di un of otro manera a cordele den nan oracion y pensamento. Un palabra di sincero agradecimento ta bai p'e multiple yamadanan di sosten tanto na cas of ministerio.

Minister Booshi Wever pronto ta worde spera bek na Aruba pa un sosiego di algun siman, prome cu e reanuda su trabao como Minister, un tarea cu cua pueblo a encargu'e y cu, si Dios dune bida y salud, e lo sigui ehecuta na bienestar di e pueblo ei, p'e tempo cu su pueblo ta desea.

Su ministerio ta conta cu pueblo lo dune e oportunidad pa recupera completamente, y ta gradici di antemano p'e comprension.

Remigio Wever, encuanto huurmento di dos tent cu Serlimar

Minister drs. Booshi Wever no tin arte ni parte den tal decision

Pa papia di fiesta di friends & family ta continua

"Lagami cuminsa na reacciona riba e articulo publica ayera mainta den AWEMainta, cu Serlimar lo ta huur tentnan di famia di Minister Booshi Wever pa 10.500 pa luna. Na prome lugar, Minister drs. Booshi Wever, manera ta conoci a caba di opera na Venezuela y no sa net nada di huurmento di tent", asina Remigio Wever, coordinador na Ministerio pa cual Booshi Wever ta responsabel a cuminsa su reaccion.

Remigio Wever a sinti necesidad di reacciona, sin spera riba un reaccion di parti di e mandatario mes, cu no a keda nada contento cu e articulo publica, pasobra manera bisa, e no tin arte ni parte den e decision tuma. Ademas e lo no mete den asuntonan asina chiquito.

"Ta bon pa bisa, cu no ta mi yiu, a ofrece Serlimar pa huur su tentnan, cu el a cumpra nobo-nobo, pero ta Serlimar cu tabata sa cu e tin dos tent, a pidi'e pa huur esakinan pa nan por arma e containernan pa recoge sushi", según Remigio Wever.

Normalmente Raymond Wever lo no cobra mes, pero como e tentnan aki ta nobo-nobo el a dicidi pa cobra un suma simbolico di 25 florin pa dia, cu ta mas o menos 3 mil florin pa luna. Ademas, e no ta un contrato di largo duracion, ya cu e operación di arma e containernan pa recoge sushi a cuminsa dia 30 di januari 2007 y e convenio ta expira dia 2 di april awor.

Según Remigio Wever, su yiu hasta a ofrece Serlimar un container bashi cu e tin para, pa nan traha aden, pero Serlimar no a acepta esei. Pesey Remigio Wever ta lamenta e noticia y a haya straño cu AWEMainta no a busca informacion di otro banda, prome di publica e noticia, cu no ta cuadra cu e berdad.

Nos di AWEMainta a splica, cu tabata riba nos tipline, cu nos a haya e informacion ei, y momento cu nos a haya e informacion, tabata den oranan di anochi, pa cual tabata dificil pa tuma contacto cu Ministerio di Booshi Wever y menos ainda cu Serlimar. AWEMainta semper ta cumpli cu e derecho di replica y awe nos a trece e banda di Remigio Wever, kende ta papia p'e Ministerio cu su ruman Booshi ta cubri y nos a pidi nos disculpa tambe, si e noticia aki por a causa un of otro inconveniencia pa famia Wever.

Mando Policial, SPA no por a logra convence Ministerio di Husticia, pa baha edad pa bira polis

Cuerpo Policial, cu sosten di Sindicato di Polis, kier haci un cambio pa loke ta edad di e hobennan cu kier bira polis. Cuerpo Policial y SPA kier a haci posibel cu hobennan cu caba scol, cu hopi biaha na edad di 16 aña y mei, ya caba por drenta Academia Policial Watty Vos.

Di e forma ei, unabes cu un hoben caba su scol, na dicho edad, e por aplica pa bira polis di inmediato, sin cu e mester perde un of mas aña di estudio. Pero ayera P&O y Minister di Husticia, Rudy Croes a keda para riba, cu ta mihor p'e edad exigi pa por bira polis ta 17 aña.

Según Eric Zaandam, motibo cu nan di SPA a sostene pa baha e edad cu mei aña so, esta 16 aña y mei, ta pasobra mayoria hoben ta sali di educacion secundario cu edad di 16 aña y pa no laga e hoben ei perde un aña di estudio, ta pesei SPA y Mando Policial tambe ta kere cu por permiti un hoben cu tin 16 aña y mei cuminsa studia pa bira polis.



Segun Partido Democracia Real

Minister Booshi Wever kier kita atencion for di proyecto di "Fluff" y DIMAS

Minister drs. Booshi Wever atrobe a prefera di keda den atake personal den un articulo sin pia ni cabes, enbes di duna contesta na PDR riba preguntanan valido encuanto e escogencia dudoso y contra lei di comptabilidad, p'e proyecto impagabel (72 miyon en total!) di e compania Bouldin & Lawson. Un reaccion asina, cu obviamente ta pa falta di argumento valido y pa desvia atencion, ta alenta e sospecho mas y mas cu e escogencia p'e proyecto no tabata pa interes general. Asina abogado mr. Andin Bikker ta bisa den un comunicado den nomber di su partido Democracia Real.

En todo caso ta keda un sabor amargo cu e escogencia p'e experimento cu Bouldin & Lawson ta bai costa pueblo dobbel: Mester gasta coriente pa traha "fluff" (enbes di kima sushi pa haya coriente) y mester bai paga pa recoge sushi (enbes di wordo recompensa pa hiba sushi pa kima, haya coriente barata, y tene Aruba limpi). Dus cu otro palabra, tanten e Minister keda desvia di e preguntanan valido di PDR pa cu e escogencia p'e proyecto, e mes ta sigui crea e impresion cu lo tin hopi cos di sconde, y cu e proyecto na un manera popular bisa "lo ta hole stinki".

E puyitonan lo sigui sali for di e macuto paso tin casonan andando pa haya sa e berdad tras di e fiasco miyonario ei. Dus e Minister por core cuanto cu e kier, pero e no por sconde p'e berdad cu e proyecto di Bouldin & Lawson no ta un escogencia den interes di pueblo en general.

Segun mr.Andin Bikker, e berdad ei lo ta duel e Minister hopi paso e ta bira onsportief (mes un actitud cu kizas a causa problema den baseball dobbel A?) y ta purba desvia atencion di hechonan cuestionabel. Dicon e Minister no ta bai para riba un diasabra of diadomingo na Parkietenbos wak con e pueblo humilde lo ricibi'e paso nan tin pa paga 10.35 pa cada baki di pickup di sushi?

Si Minister drs. Booshi Wever ta preocupa cu e dolor di pueblo e mester bai scucha einan kico pueblo ta pensa di dje y su proyectonan cu ta costa nan un average di como 30 pa 40 florin pa weekend si nan kier limpia nan cura un rato! Anto riba dje ta bin pronto e 31 florin pa luna pa recoge suchi na cas!

E Minister awor tambe ta core bin purba scapa su curpa cu ta un anuncio cu lei lo bai cambia e lo a haci n'e mas cu 600 piscadornan concerni: Wel e carta mes ta prueba cu Minister Wever ta gaña, den e carta Minister Wever y Swaen ta bisa duidelijk: "Entrante awe, 6 di juli 2005, e prohibicion ta wordo aboli (...)"! Mirando e formalucion engañoso y e hecho cu el a worde duna den tempo di campaña ta haci cu e ta keda un hecho cuestionabel, falso y hasta contra lei den concepto di PDR.

Y dicon te dia di awe no a paga e piscadornan e daño sufri pa via di e carta bruha?

Si e lei cambia den futuro mes, ken ta bai paga nan bek pa nan harpoennan destrui? Ban ta serio!

E Minister a keda masha keto tambe riba e ponencia di PDR cu t'e mes ta politicamente responsabel p'e tamaño aparentemente mas chiquito di e drumnan nobo di Serlimar!

Finalisando:

E tantisimo casonan gana den Corte, e reclamonan den corant y na radio, y e hecho cu DIMAS ta cambia supuesto "maneho" casi tur siman (hende mester di un bola di cristal pa trata cu DIMAS su "maneho"), ta pruebanan cu e lei nobo ta mal traha y cu e Minister no sa con pa maneha e cartera cu el a haya di carambola, despues cu el a yuda Hulanda bula cabez di su propio colega (y un tempo amigo) Rudy Croes, segun lider di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker.

Evaluacion Nacional lo trece mas confusion inecessario, discusionnan infunda y no lo yuda na mehora calidad di scolnan

Den nos sistema actual den educacion na scolnan basico ta conoci cu no tin standardnan specifo y tampoco riba nivel nacional.
Por ehempel, cada scol ta dicidi ki sistema ta wordo usa pa calculo (“rekenen”): un ta usa “alles telt” y un otro ta usa “reken en wiskunde” of “plus punt”; den idioma (taal) un ta usa “zoning nederlands” y un otro ta usa “taal actief” of “taal-blok”.
Tambe ta conoci cu e unico standard cu tin pa nos scolnan basico ta e “minimum-norm” pa 6e klas cu ta bisa cu un mucha cu ta caba 6e klas di scol basico mester por domina e materia di un “4e klas” cu tampoco no ta specifica debidamente! Mike de Meza, Parlamentario di partido AVP ta duna di conoce.
E ta sigui bisa cu por tuma nota cu no tin curiculo tampoco cu a wordo introduci oficialmente ainda na nos scolnan basico.
Esaki ta prueba cu nos enseñansa tin un falta enorme di standarisacion pa asegura calidad uniforme.
“Imaginabo cu pa e otro vaknan p.e. “kennis de natuur, aarderijkskunde, geschiedenis, muziek y sport” e situacion di standardnan ta peor”, segun Parlamentario di AVP.
Tambe ta conoci serca cada maestro kico ta e falta di recurso humano y recurso fisico cu falta na cada scol pa por aumenta e calidad di scol y hasi mas efectivo e proceso pa un mihor educacion pa cada individuo. Cada mayor ta wordo confronta casi tur dia cu e deficiencia den material educativo cu nan yiunan ta traha cu ne na scol y hopi mayor ta puntra nan mes si scolnan awe tin ta consentra mas riba cantidad enbes di calidad.
Tur hende sa cu mester mas “remedial teachers”, mas “studie begeleiders” y mas “orthopedagoog”.
Nos tur sa con e meastronan ta traha tur dia incansabelmente den situacionan y edeficionan di scol deplorable.

Mike de Meza, Parlamentario di AVP

Evaluacion Nacional di enseñansa primario sin mas na final di 6e klas no ta opurtuno y lo ta piscando tras di net

Mike de Meza, Parlamentario di partido AVP ta di opinion cu e sistema di evaluacion cu Minister di Enseñanza, Marisol Lopez-Tromp kier introduci no ta oportuno y esaki alcontrario lo trece mas confusion innecesario, discusionnan infunda y ademas e no lo yuda na mehora calidad di scolnan y tampoco esaki lo drecha e calidad di nos muchanan na scol pa cu enseñansa.
De Meza, apoyando e ponencianan di su colega di partido y experto riba tereno di enseñansa, Rene Herde, ta bisa cu e famoso sistema nobo aki, basa riba investigacionnan cientifico na diferente parti di mundo, no tin suficiente validez pa wordo usa pa mehora calidad di enseñanza na scolnan. Si mira cuanto discusionnan fuerte tin rond mundo entre expertonan reconoci pa cu e validez di e resultadonan di e diferente testnan pa evalua enseñansa, mester conclui cu Gobierno mester ta cauteloso. Simplemente midi un resultado nacional, cu no ta basa riba standardnan nacional di un proceso caminda den e mesun proceso tin diferente factornan desconoci (onbekende variabelen) of factornan deficiente (manke proces onderdelen) ta duna resultadonan cu no lo por contrubui na algo constructivo y mester ta hopi cauteloso pa basa conclusionnan riba resultadonan asina! Esaki sigur lo no por wordo considera di ta un evaluacion cientifico. E unico resultado di un evaluacion asina lo ta confusion inecesario, discusionnan infunda y nada mas!
“Si nos kier midi y compara un candidad di scolnan, nos mester asegura cu e resultado cu nos kier ta specifico, realistico y alcansabel. Mester crea standardnan specifico pa e resultadonan desea. E standardnan specifico aki mester ta igual pa tur scol y caminda tambe mester di un metodo specifico y cientificamente comproba pa por midi e resultadonan. Tambe nos mester asegura cu cada scol tin e recursonan humano y recursonan fisico necesario cu lo mester wordo combina den un organisacion dinamico cu segun standardnan ta duna e probilidad mas halto pa por produci e resultado desea, Mike de Meza a duna di conoce. Tambe cada recurso, sea humano of fisico, mester wordo midi segun standardnan specifica. Esaki mester ta valido den cada “schakel” den e proceso y no solamente pa calculo y idioma! Unabes Minister di Enseñanza, Marisol Lopez-Tromp por asegura cu e locual ta describi ariba ta “in place”, e lo ta responsabel pa hasi evaluacionan nacional y midi pa calidad di scol pa comparacion. Tambe e ora ey por midi efectividad di nos enseñansa pa cu nos hobennan na scol y con pa keda optimalisa esaki pa cu cada persona y aumenta nan posibilidad pa un mihor futuro.

Edwin Jacobs (MEP) ta indica

Maneho estricto di admision dunando fruta

Desempleo a baha cu 1.275

Exito di un economia di un pais ta keda midi na e oportunidad cu e ta duna e pais pa soluciona su problemanan. Asina ta generalmente acepta cu desaroyo economico positivo mester conduci na reduccion di e cantidad di ciudadanonan desemplea den un pais. Ta den e luz aki nos ta sigui di cerca e desaroyo economico y social di nos pais. E siman aki, Comision pa Asuntonan Financiero di Parlamento a reuni cu Banco Central, caminda a keda suministra diferente indicadornan economico di nos pais. Remarcable den e datonan cu nan a presenta ta e reduccion significante di e cifra di desempleo. Mientras na 2005, e cantidad di desempleado tabata 4.021, na 2006 Banco Central ta calcula cu esaki a disminui t’e na 2.746 persona.

Maneho estricto di admision

No tin duda cu e maneho estricto cu Gabinete Oduber IV a bin ta ehecutando a conduci na e reduccion di desempleo. E ta mustra tambe, cu contrario na loke hopi biaha ta keda bisa, tin trahador local pa e cuponan di trabao. Y esaki ta mustra tambe cu realmente e desaroyo economico ta contribui na soluciona problema di nos pais. Apesar cu ultimo tempo tin hopi critica, mester constata cu e criticanan ta mas bien dirigi ariba ehecucion di e maneho. Sin duda cu e proceso na DIMAS por conoce sigur mas mehoracion. Pero di otro banda mester constata tambe cu e maneho mes ta completamente na favor di Aruba. Ta generalmente acepta cu nos no por keda yena nos isla cu mas habitante permanente. E cantidad di problema cu crecemento descontrola di nos poblacion ta trece cun’e, no ta na beneficio di nos pais. E ora nos mester puntra nos mes si nos ta desea un crecemento economico, cu ta crea mas problema, enbes di ta contribui na soluciona nos problemanan. Y aki ta unda gobierno tin un tarea importante y un responsabilidad esencial. Na diferente ocasion mi a menciona caba cu por lo general inversionistanan ta mira pa nan saca e ganashi cu nan a proyecta mas liher posible y no tin mucho preocupacion riba e consecuencia social di esaki. Pesey ta importante pa gobierno manda e señal cla na nan, inversionistanan ta bon bini, tanten cu nan ta dispuesto pa inverti tambe den atrae nos hendenan local pa traha. Si nan negoshi ta basa ariba salarionan abao y condicionnan di trabao no deseable, ta mihor nan no bin mes. Inversionistanan mester mustra interes pa na prome lugar pone nos hendenan local na trabao. Y si mester inverti den dunanan training pa haci esaki, nan mester ta dispuesto pa inverti tambe den esaki. E maneho estricto di admision ta mustra di tabata y sigur lo ta un instrumento pa stimula empresanan pa busca y inverti den trahadornan local. Tur parti di mundo crecemento economico ta limita pa entre otro conocemento, infrastructura y grandura di mercado laboral. Ultimo decadanan nos a desaroya un economia caminda hende ta kere cu solamente ‘sky is the limit’. Nos reserva laboral tabata practicamente ilimita. Esaki no ta saludable y lo no conduci na un desaroyo economico sostenible tampoco.
En todo caso e reduccion di desempleo ta mustra tur esnan cu quizas por tabata pesimista, cu e maneho estricto di admision ta contribui na progreso di e pais y di nos hendenan.

50% mas capacidad cu e otro companianan y un servicio cu bo por conta riba dje!



V/s



Pakiko Ecotech?

- ☑ Servicio Garantisa!
- ☑ Tarifa reduci ora di usa mas cu un toter.
- ☑ Cada cliente nobo ta haña e prome 2 luna Gratis!
- ☑ Un variedad extenso di otro servicio.
  - Baki di sushi grandi.
  - Servicio septico.
  - Reciclahe



Sabana Blanco 2
Dakota

Tanki Flip 78
Noord

Theaterstraat 20
San Nicolaas

T 582 4684



Esaki t'e emision di "bono" di mas grandi den historia di Caribe

Digicel a completa financiamento di US$ 1.4 biyon

Digicel Group Limited a anuncia cu nan a logra e bunita suma di 1.4 biyon dollar Americano na capital, atrabez di un oferta di bono corporativo cu a compania a lanza recientemente p'asina por a cumpra 100% di e accionan di Digicel, un di e companianan di telecomunicacion cu mas ta creciendo na mundo.

Su fundador y Presidente, Denis O'Brien t'esun cu a cumpra tur e accionnan di e compania cu for di dia di su lanzamento na aña 2001 ta cosechando masha exito den henter Caribe y ampliando awor pa Centro y Latino America.

E transaccion, cu ta representa e oferta di bono di mas grandi den historia di Caribe, a logra un demanda di 5 bez mas hopi di loke tabatin riba mesa.

E suma di 1.4 biyon dollar Mericano na bono corporativo a bai cu interesnan atractivo cu ta varia entre 8.875% pa 9.125% y a haya un acogida grandi na Merca, Europa, Caribe y hasta for di Asia.

Presidente di Hunta Comisario di Digicel, Denis O'Brien a declara di ta contento cu e proceso tabata un exito rotundo.

"E demanda p'e bononan ta un refleho di e confianza den e futuro crecemento di Digicel bao di maneho di un equipo dinamico y dedica", el a duna di conoce.

Digicel a genera ingresonan anual di US$948 miyon p'e periodo di 6 luna cu a finalisa na september di 2006 y e compania tin un base di cliente di mas di 4 miyon usuario.

Riba e fotonan adhunto por aprecia Denis O'Brien, Presidente y desde awe e unico doño di Digicel rond mundo, den presencia di Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba.



Anuncio di AZV

Ta reunionando riba traspaso di pashentnan di oculista Wolter

Dialuna 27 di februari ultimo, Organo Ehecutivo AZV tabata tin un reunion cu dokter O. Wolter relaciona cu su carta di retiro.E reunion aki tabata uno den cual ambos partido tabata tin nan propio punto di bista y unda cu dokter O. Wolter a indica di ta traha te cu dia 23 di maart 2007. Organo Ehecutivo AZV ta opina cu dokter Wolter mester aplasa su retiro pa asina por realisa un traspaso di pacient na un manera cuidadoso y pa finalisa e obligacionan financiero cu ta ariba mesa. Argumentonan pa cual Organo Ehecutivo AZV a pidi dokter Wolter pa aplasa e fecha di retiro. E punto di yega na un solucion aceptabel pa cu e relacion financiero ta uno di suma importancia mirando cu dr. Wolter ta bandona Aruba. Dr. Wolter lo mester tuma un decision riba e peticion aki.Otro siman tin un reunion planea entre Organo Ehecutivo AZV, dokter Wolter y e tres oculistanan cu ta: docter Ayala, Jacobs y Heredia. E reunion aki ta importante pa intercambia informacion tocante e traspaso di pacient, informacion tocante e tempo cu patient mester warda promer cu e por wordo atendi dor di un oculista y yega na un areglo di atende pacient diligentemente ya cu un di e metanan principal di AZV ta e bienestar continuo di su aseguradonan. Den e dianan venidero e partidonan lo sigui delibera cu otro pa yega na un areglo.

Hopi interes pa

Curso con pa coregi y disiplina empleado

Aumenta produccion di trabao



Segun demanda a ripiti e curso “How to Discipline Employees and Correct Performance Problems”. E interes bao di varios empresa ta grandi pa cu e manera con ta trata cu nan empleado, sinembargo tin momento cu un director, manager, of supervisor tin cu corigi un empleado. Por ehempel ora trabao no ta bon of ta trata di violacion di regla of pa motibo di mal comportacion of mentalidad negativo. Con ta corigi empleado na un manera constructivo a ser presenta pa B&P/ Interface Aruba NV bao di guia di Sr. Juan Kock. En total 18 cursista a ricibi certificado, nan ta:
Malaki Croes, Alexandra Disla Peña, Magaly Dijkhoff,-Arends, Jeanine Burne, Meredith Heronimo, Melaida Wong, Jacqueline Fingal-Arends, Angele Geerman, Catherine Roberts, Lydia Rangel, Raquel van Rooy, Gustavo Goilo, Jeanette Heronimo, Jennine Brete, Charlene Leslie, Glenda Cardoze, Shayenne Davelaar, y Maureen Hodge.
Un palabra di felicitacion ta bai na tur cu a termina e curso cu exito.

Dia di Oracion Mundial

Dia di Oracion Mundial e aña aki ta riba diabierne 2 di maart. E tema pa e aña aki ta: “Bao di Proteccion di e Ser Eterno”.
Dia di Oracion Mundial ta un tradicion di hopi aña. Na anja 1887 hende muhernan
mericano a haci un yamada pa un dia di oracion den nan pais. E yamada aki a crece bira
un dia di oracion den mas o menos 170 pais.
Hende muhernan na Paraguay a prepara e celebracion pa 2007. A pesar di esfuersonan di
e Gobierno di e pais, durante e ultimo 10 añanan, cuido di salud na Paraguay ta sigui ta insufisientemente desaroya. Cifranan di fayecimento infantil y di muhernan durante di parto, ta halto. Malesanan comun ta tuberculosis y malnutricion, (especialmente serca mucha). E comision mundial a scohe pa sostene tres proyecto na Paraguay.
Aki na Aruba tambe nos ta participa na e celebracion di Dia di Oracion Mundial.
Diabierna 2 di maart lo tin un servicio di oracion na Kerki Protestant di Oranjestad pa 7.30 p.m. Un invitacion ta bai pa tur interesadonan bin participa huntu cu nos.



Aeropuerto ta ahusta su tarifa di parkeo dia prome di april

Parkeo na aeropuerto awor ta bai costa Afl. 2,50 pa ora

Dia prome di april 2007 lo tin cambio den e tarifa di parkeo na nos Aeropuerto. Esakinan ta keda ahusta pa refleha e inversionnan continuo na nos Aeropuerto. E sistema di parkeo a keda automatiza na Januari 2005 y e cambio aki a contribui na mehora eficiencia considerablemente desde su introduccion. Pa loke ta e tarifa pa parkeer auto esaki ta na e suma di 2 florin y ta asina awor pa hopi aña caba.

Nos Aeropuerto ta continuamente wordo manteni y mehora door di Aruba Airport Authority NV (AAA). Durante e ultimo tres aña, AAA a haci inversionnan miyonario pa keda al dia cu regla y requisito internacional y pa sigui mehora e nivel di servicio y seguridad na nos Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, ehempel: cada pieza di maleta awor ta haya control di 100% cu e compra di machinnan di X-ray nobo y sofistica, tambe cambionan grandi realiza pa acomoda pasaheronan cu un of otro limitacion fisico of cu edad avansa, aceso na landside y landscaping ta djis un parti chiquito di e inversionnan realisa

Cuminsando 1 di april 2007 tin algun ahuste den e tarifa di parkeo na nos Aeropuerto. E tarifa basico di 2 florin pa ora of parti di cada ora, ta bira 2,50 florin pa ora of parti di cada ora; e costo maximo pa dia pa por parkeer na nos Aeropuerto ta subi di 20 pa 25 florin. Pa esnan cu ta haci uso di e parkinglot pa mas cu un dia e tarifa ta como lo siguiente: 1 dia ta 25 florin, 2 dia ta 50 florin y 3 dia of mas ta 75 florin. Actualmente e maximo cu bo ta paga pa tres dia of mas ta 50 florin. Ademas e multa pa ticketnan di parkeer perdi ta bira di 50 florin pa 75 florin.

Tur cambio ta drenta na vigor prome di April, 2007.

Ganadornan di "Dia di Los Enamorados"

Di Setar

Recientemente Setar a saca e ganadornan di e 2 premionan di e campaña di Dia di San Valentin, esta "dia de los enamorados", cu SETAR a tene entre tur e clientenan cu a haci nan compra pa regala nan sernan queri un regalo Waw! E ganadornan a ricibi como premio un Cena romantico banda di lama pa dos persona. E ganadornan ta: Rudolf V Lampe y Zulma Lopez di e bario di Brasil. Pabien ta bai na e ganadornan y ta spera cu nan bai pasa un rato agradabel y disfruta di un cena romantico cu nan respectivo parehanan. Pabien!



Riba e foto: sra. Lopez un di e felis ganadornan.

Digicel ta introduci “Web-Text” pa su usuarionan

Via computer bo por manda SMS gratis



Digicel a anuncia lanzamento di un servicio nobo, esta webTEXT. E compania di comunicacion mobil di mayor crecemento den henter e area di Caribe a anuncia cu den forma inmediato su usuarionan lo por manda SMS gratis for di computer tambe. Gerente di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba, Wanda Broeksema a splica cu usuarionan simplemente mester bishita www.digicelaruba.com y click riba e link pa WebTEXT. For di e pagina aki e usuario por registra (den caso cu ta prome biaha cu e lo usa e servicio aki) of log-in p'asina haya aceso n'e servicio aki.

E proceso pa registra ta sumamente facil. Simplemente e usuario mester usa su number di celular di Digicel como bo “username” y e password cu a wordo asigna na cada usuario.

Digicel ta recorda tur usuario cu aunke cu e servicio aki ta gratis, cu e servicio mester wordo usa responsablemente. Ora di manda un sms, e celular na unda bo ta mandando e mensahe lo mira ta di ken e mensahe ta bin. Pues bo number di celular lo aparece riba e celular di esun cu bo ta mandando e mensahe, comosifuera cu ta for di bo celular bo a mande.

Interesante ta cu contrario na otro proveedornan, cu Digicel bo por manda un mensahe pa cualkier abonado di Digicel rond mundo. No ta importa si e persona ta un cliente di Digicel na Aruba, na Corsow, Bonaire, na Jamaica of na Guyana…..djis yena e number y manda bo mensahe sin problema. E sistema ta permiti'bo manda no mas cu 5 mensahe na mes momento.

Digicel ta orguyoso di por sigui trece servicionan inovativo den tur su mercadonan y esaki ta un prueba mas cu usuarionan di Digicel por confia riba e slogan principal di e compania, esta “Spera Mas, Hanja Mas”.

Reunion mensual di ASAP

Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP) ta desea di avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 4 di maart 2007 den Frank Conway Room di Casa del Mar pa 9:00 a.m.

Otro luna ta luna di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo, p'esey laga nos bini
hunto pa discuti puntonan importante y pasa un rato ameno.

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Margarith Tromp prome cu 4:30 p.m. diabierna 2 di maart, 2007 si bo no por ta presente, aunque Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e reunion aki.

Graduadonan pa “Supervision Profesional”



Un grupo di 11 studiante di sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface tocante “Supervision Profesional”.

E obhetivo di e curso intensivo aki di 5 dia, tabata pa adqueri conocemiento importante di supervision y pa ricibi e instrumento nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. E curso a worde presenta door di Sr. Juan Kock, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Joan Barret, Evelina Diaz, Jolanda Roza, Sybil Henriquez, Mayra Ridderstaat, Gloria Koolman, Mildred Croes, Albertino Daal, Maria Carlo, Catharina Angela, Patria Almanzar. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e graduadonan.

Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista



Awe, diahuebs dia prome di maart lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 ‘or y mei di anochi.
E comision organisador ta invita tur hende, specialmente nos hobennan, pa bin medita ariba e misterionan di e Santo Rosario. Nos ta den temporada di Cuaresma, tempo di reflexion, abstinencia y di haci un bon obra.

Mayornan bin resa y pidi Nos Birgen di Alto Vista duna boso sabiduria pa guia boso yiunan y pa nan keda libra di tur tentacion cu ta azota nos comunidad.
Por fabor trece un flash light y e misal di pueblo pa nos por resa y canta hunto pa venera e patrona di nos isla pa por reina pas y amor den tur cas ariba Aruba.

FOCUS RIBA FAMIA

Siña pa bai poco poco

Un receta pa un bida familiar renoba por cuminsa cu e palabranan simpel aki: “Bai poco poco”. No tin duda cu mundo moderno a bira teriblemente agita. Hende ta traha duro y hunga duro, y casi nan no tin tempo pa sinta un rato y sosega. E paso maton aki di bida no ta saludabel, ni p’e individual, ni p’e famia. Nos tur mester por gasta tempo creativamente devezencuando, djies pa cana, scop un par di piedra y crea pensamentonan placentero. Pero aparentemente henter mundo ta conspira contra e actividadnan reconstructivo aki.
Mi por dunabo un simpel receta pa un bida mas saludabel, mas feliz, pero e mester worde implementa pa henter famia. Na prome luga, no cuminsa cu un actividad nobo cu ta tuma hopi tempo prome cu e famia yega na un acuerdo pa stop cu un actividad cu ta tuma mes hopi tempo. Na di dos luga, como famia, boso mester simplemente dicidi pa bai poco poco. Siña bisa “no” cariñosamente, resisti e tentacion pa core tras di mas placer, mas hobby, mas actividadnan social; “wanta e linea” duro. Esaki no ta facil den e mundo agita aki, pero mi por asumi cu e esfuerzo lo tin resultado. Si e compromiso ta hopi fuerte, te hasta e famianan mas ocupa por bai mas poco poco y haya un nificacion nobo pa huicio y totalidad.

SNBA a reuni cu KvK

Dialuna ultimo e directiva diSan Nicolas Business Assiciation (SNBA), a reuni cu representantenan di Camara di Comercio di Aruba (KvK).
E reunion tabata hopi fructifero. SNBA a duna un splicacion amplio riba nan plannan y nan intento pa rediseña San Nicolas. Un di e puntonan hopo positivo di e reunion ta, cu a worde palabra cu SNBA lo bai facilita K.v.K. un espacio di oficina unda, pa prome biaha den historia, un of dos bes pa luna K.v.K. ta bai duna servicio na San Nicolas.
Si resulta cu e ta nesesario den futuro, por extende e cantidad di dianan cu K.v.K. ta na San Nicolas.
Den un bon ambiente a worde decidi cu e dos organizacionnan lo intercambia información frecuentemente y traha conhuntamente pa progreso di Aruba.



Bobby Brown ta den problema

E tin un deuda di 20 mil dolar



Un huez di e estado di Massachusetts a condena na 30 dia di prision na Bobby Brown, cu ta e e ex-casa di di e cantante Whitney Houston. Tur esaki pa no a paga e suma di casi 20 Mil dolar cu ta placa di alimentacion familiar.

Brown, cu ta den e proceso di divorcio di Whitney Houston a haya e oportunidad di un dia pa reuni e placa p'asina evita e posibil entrada na prison asina su abogado a duna di conoce.

Paga ta su unico opcion, "Nos ta tratado di sera e placa" asina e representante legal di Bobby Brown a duna di conoce.

Bobby Brown a wordo aresta diadomingo ora cu e tabata asistendo un competencia deportivo unda su yiu muhenan tabata participa.

Segun e abogado di Brown, e compromiso di paga e debe ey tabata basa na momento cu Brown tabata un cantante di fama y cu'n bon situacion economico.



Awo segun Bobby Brown a duna di conoce cu e ta desemplea.

E cantante tin un storia largo di problema cu husticia den cual mayoria ta di caracter financiero.

Na 2004 y 2005 e la wordo sentencia pa cumpli un condena na Massachusetts pa no paga placa di alimentacion.

Y na maart aña pasa a wordo aresta dor no kier a paga un boet di trafico cu a tuma luga na 1992.

Bobby Brown y Whitney Houston a anuncia aña pasa su tramitenan di divorcio despues di 14 aña di matrimonio.

Di kico Britney ta rehabilitando ?

E tin deprescion, bipolaridad y mas



Britney ta actualmente den un centro di rehabilitacion Promises pa deprescion y drogas …Britney Spears ta hayando tratamento pa su deprescion post-parto. Esaki ta un di e mal cosnan cu a dal'e masha duro mes cu a hiba'e na un crisis severo cu su bida y eventualmente lo por ta e causa principal di su adiccion y desorden bipolar cu e tin actualmente.

Potter a desaparece su paña

Y ta debuta sunu den e obra "Equus"



Harry Potter a crece, Daniel Radcliffe actualmente ta encarna den e mucha mago di e adaptacionnan haci p'e cinematografonan di e buki di J.K. Rowling. Aworaki e ta kita su capa y demas cos, pa su debut teatral como un peon di un cunucu cu tin **un fijacion sexual cu e cabayonan** den e Equus, di Peter Shaffer. Incluso prome cu su estreno diamars anochi den e teatro Gielgud di e circuito di Londres. Riba **internet tabata tin un trafico pisa** cu mensahenan di anticipacion y sorpresa. Den e obra, Radcliffe ta aparece sunu plus e ta simula di tin **relacion sexual y e ta huma...**



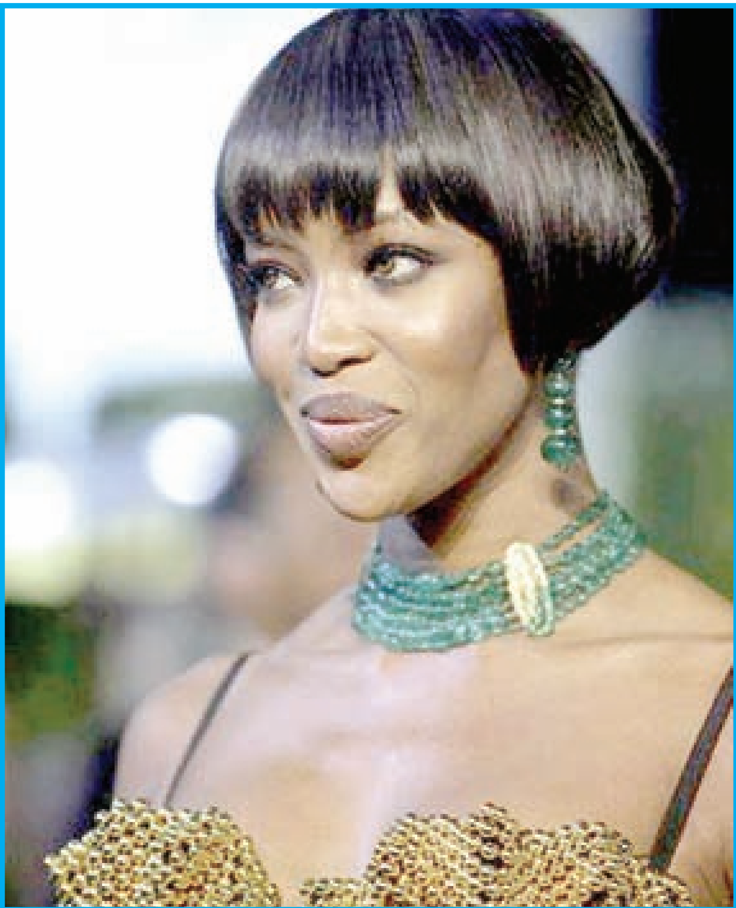
Esaki a Virgie Arthur na mans robez cu ta mama di Anna Nicole Smith cu tabata yegando na “The water front mansion Horizons” despues di a haya e permiso pa bishita pa prome biaha despues di 5 luna di naci si nieta Dannielynn. Porcierto e baby ta biba actualmente bao di e huridicion di Howard K. Stern na Nassau, Bahamas…



Nicolas Cage na man drechi ta buk pa salida un di e entretenedornan mas popular di Hapopn esta Moto Fuyuki. Esaki a tuma luga durante un rueda di prens a na Tokyo siman pasa. E artista Americano Nicolas Cage a yega e ciudad aki p’asina promove su ultimo pelicula cu ta un adaptation di e storianan di buki anima “Ghost Rider”… Den su prome salida e pelicula aki a recauda $52 Miyon n’e box-office y esaki a pasa durante e 4 dianan cu a celebra e fin di siman Presidencial na Merca.



Nicole Richie yiu di Lionel Richi a wordo señala di ta culpable despues di a analisa henter e caso unda cu nan a detene’le pa core bao di infuencia di alcohol. E acusado cu ta un **di e figuranan di e programa “The Simple Life” tabata bao infuencia plus un droga no identifica dia 11 December pasa....Awo e lo tin cu paga un bon boet y tur cos ta regala... Pero mientras tanto Nicole** a Sali caba di un centro di rehabilitacion y e la Sali basta **flaco mes di esaki tambe…**



Esaki ta momento cu e modelo Naomi Campbell tabata yegando n’e fiesta annual despues di entrega di Oscar yama Vanity Fair Oscar party den Morton’s na West Hollywood, California. Porcierto Campbell a duna di conoce di ta arepenti di a sali su cria cu su cellular despues di no a haya un jeans cu e no por a haya.







Arubaanse Padvinsters Gilde cu su caminata 5 km Fun Run/Walk





Het "Arubaanse Padvindsters Gilde" un organisacion di padvinderij femenino cu ta traha riba base boluntario na desaroyo y formacion di mucha muhernan entre 4 – 18 aña, ta organiza un caminata.

Como cu educacion fisico ta parti di nos programa educacional, nos kier conscientisa e comunidad tambe, ariba e tereno aki. E caminata aki ta ser organisa na ocasion di celebracion di "Dia Internacional di Hende Muher". Esaki ta tuma lugar diasabra 10 di maart den Colony.

E 5 km fun run/walk ta wordo organiza pa A.P.G. conhuntamente cu ARUWAC. E lo cuminsa pa 5:30pm saliendo for di gate di Colony direction Coco's Beach. Inscripcion lo inicia for di 4:00pm y ta costa solamente Afl. 5,= pa persona. Participantenan ta wordo pidi pa forma grupo di famia, amigo, mucha, coleganan di trabou, school, gruponan boluntario, scout etc. ja cu ta bai tin premio pa grupo mas grandi, mas anima y mihor uniforma. Pa esnan cu kier bin cana individual tambe lo tin doorprizes atractivo. Por inscribi individual of grupo via fax 584-3358, via mail apg.arubangirlguides@gmail.com of diasabra mes for di 4:00 en adelante. Pa mas informacion por tuma yama 568-9296 of 745-1093.



AWEMainta ta busca pa drenta den servicio immediato:

Part Time Office Cleaner
(pa mas o menos 3 luna)

Si bo ta interesa y pa tin un entrada adicional, yama nos na oficina tel. 583-1400 y puntra pa Gina.

Resultado di careda mountain bike

George Winterdal ta gana

E ultimo careda di e Points Series a bira un victoria relativamente facil pa George Winterdal, cu asina tambe a podera di e prome premio den e Serie.

Su contrincantenan principal, Lucien Dirksz y Gert van Vliet no por a keda cune y Mitja v. Toorenburg cu lo a percura pa menaza George, a cay atras tempran cu un flat tire, cu ademas na meta a coste demasiado tempo pa drecha.

Lucien Dirksz, despues di un vuelta ainda cerca di e ganador, den e dos vueltanan cu a sigui mester a entrega mas tereno, pero a mantene su mes na di dos lugar.

Gert van Vliet a keda na un merecido terecr lugar y a mantene e mesun posicion tambe den e standing final di e Serie.

E weekend venidero George Winterdal por spera mas resistencia den e Campeonato Nacional unda e presion lo ta hopi mas halto riba e favoritonan pa presta bon.

Den e otro categorianan: den Pre-junior tabatin un bataya formal entre Adolfo Gomes y Alexander Robert.

Nan tabata empata den punto y den henter e careda no tabata duna otro “ni un metro”.

Riba e recta final nan a set up un tremendo sprint cu a termina den un victoria pa Adolfo Gomes cu mas o menos mitar wiel.

Den Junioren Gilbert Semeleer a gana cu facilidad y den Damas Shariska Dirksz a bay cu e victoria; Frank Curiel, apesar di un caida fuerte den prome vuelta, a recupera pa gana careda den Submasters; den Masters Albert Raven un biaha mas ta impone riba un grupo grandi di veterano cu a cuminsa haya gana di core.

Den categoria KIDS: Akeem Kock, back den accion a sa di gana cat.1 (6-7 aña) cu gran ventaha; Edrick Krozendijk a sali victorioso den cat.2 (8-9 aña) y den cat.3 (10-12 aña) Eugene Dirksz a impone den un bunita duelo cu Christian Arends.

Siguiente competencia: Campeonato nacional mountain bike 2007.

Dia 4 di maart na Boca Prins. Inscripcion: 7:00 am Start 7:30 am.

Pa tur categoria; KIDS ta start despues cu e otro categorianan a cuminsa. Vuelta: Elite caballeros: 8 vuelta; demas categorianan: 6 vuelta KIDS: lo ser anuncia despues.

Actividadnan di IDEFRE na centronan multifuncional Simeon Antonio y Yara

Manera cu a keda anuncia durante apertura oficial di e Centro Multifuncional Simeon Antonio, IDEFRE lo implementa actividadnan di deporte y recreacion tanto pa mucha como tambe pa adulto. E actividadnan cu lo wordo duna pa hende grandi parti mainta lo ta movesion y recreacion y pa mucha lo tin instruccion den volleyball, basketball, atletismo basico, y weganan recreativo.

E actividadnan lo inicia dialuna 5 di maart tanto na e fasilidadnan di Simeon Antonio como tambe na esun di Yara. Tur dialuna y diaranzon mainta cuminsando pa 8:30 te cu 10:00 tin actividadnan di movecion y recreacion pa adulto na ambos lugar. Mientras cu di dialuna pa diahuebs atardi cuminsando pa 3’or y te cu 5’or lo tin deporte y recreacion pa mucha di 9 pa 13 anja.

E programa di atardi na Simeon Antonio ta como lo siguiente: tur dialuna y diaranzon atardi tin basketball y weganan recreativo cu Randal Croes, y riba diamars y diahuebs for di 3’or pa 5’or tin volleyball bou guia di Nelson Held.

Na e fasilidad di Yara lo tin atletismo basico y weganan recreativo cu Junior Dake tur dialuna y diaranson for di 3’or pa 5’or, mientras cu riba diamars y diahuebs atardi na e mesun ora lo tin volleyball y weganan recreativo cu Tico Luidens.

IDEFRE ta invita mayornan pa stimula nan yiunan pa participa na e actividadnan den e barionan di Simeon Antonio y Yara pa di e forma aki nan por siña practica un deporte y tambe mantene e curpa den movision.

E inscripcion ta tuma lugar e promer dia di actividady ta completamente gratis. Pa mas informacion por yama Sr. Willy Willems na 582-4987.

Reunion cu canadornan a tuma lugar



Diamars atardi, IDEFRE a tene un reunion informativo cu esnan cu ta practica e deporte di canamento e forma di marcha olimpico y esnan cu ta cana forma normal y liher.

Durante e reunion aki, personal di IDEFRE a splica e canadornan algun punto cu e canadornan cu ta bay cana estilo marcha olimpico mester bay tene cuenta cu ne durante e di 22 Aruba International Half Marathon.

E huzgamento di e canamento ta den man di ARRUWAC y algun maestro di deporte, conhuntamente cu un grupo cu recientemente a haya un curso di IAAF, nan lo ta para banda di caminda durante evento di Aruba International Half Marathon dia 18 di Maart. Durante e reunion aki, algun punto importante a keda treci padilanti y e canadornan tambe tabata tin algun pregunta na personal di IDEFRE y ARRUWAC.

E jueznan lo duna prome carchi geel como aviso y esun di dos ta cu automaticamente e participante ta descualifica.

Mester remarka tambe cu a notifica esnan presente durante di e reunion cu si p.e. ainda ora cu e participante jega final/crusa linea cu e por wordo duna un carchi, pasobra durante su trayectoria riba e ruta un juez cu a nota e canamento incorecto ta notifica esaki na radio pa e juez mayor cu na su turno ta notifica e canador na finish.

E intencion tras di tur e reglamentonan aki ta solamente pa e canado cu ta bay pa competi, haci su maximo pa no core durante e ruta.



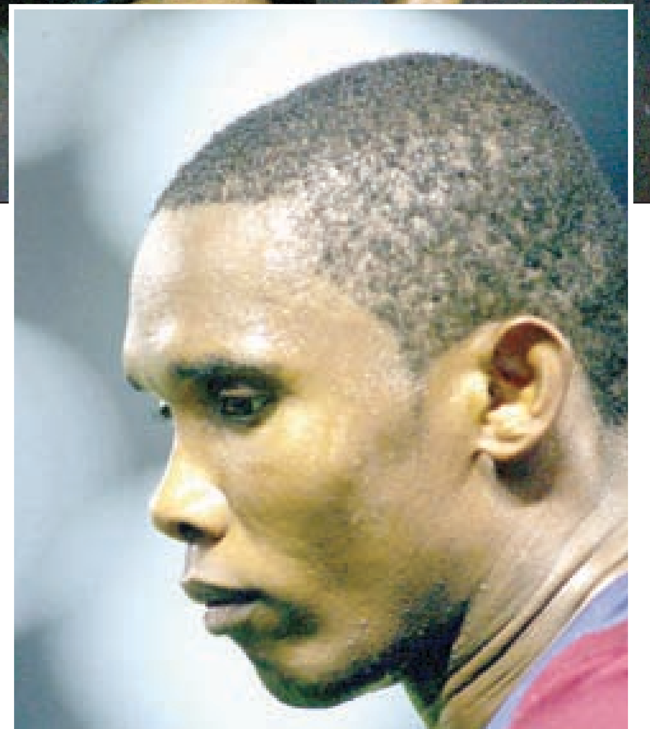
Riba combinacion di e fotonan por mira parti di e reunion cu a tuma lugar na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.



Entre e mihornan

Confederacion Africano di Futbol lo publica e Mihor Futbolista Africano di Aña





E Confederacion Africano di Futbol (CAF) lo publica awe e ganador di e trofeo di Mihor Futbolista Africano di aña, cu tin e camerun di Barcelona Samuel Eto'o, vencedor di e tres ultimo aña, e marfileño Didier Drogba y e ghanes Michael Essien, ambos di Chelsea.

Eto'o, cu temporada pasa a contribui di manera decisivo cu Barcelona a proclama campeon di Liga, competicion cu tabata e maximo goleador cu 26 gol, y di Europa, den e final a marca un gol, por kibra e record di ta e prome hungador na logra e triunfo ey pa cuatro biaha, y ademas di forma consecutivo.

Sin embargo, e camerun tin un duro rival cual ta Didier Drogba, ken solamente a supera esaki pa dos voto aña pasa.

E delantero di Chelsea, tabata campeon di Liga ingles, cual a marca 12 gol, y a hiba su pais na e final di Copa Africa, cual final a perde contra Egipto den pinalty.

E delantero tambe ta lidera su seleccion pa cu yega pa prome biaha den su historia na e fase final di un Mundial, esun di Alemania, unda a marca un gol. Sin embargo, Costa d Marfil, apesar na gana e ultimo wega na Serbia y Montenegro, tabata tin cu bolbe na e prome fase, na keda tras di Argentina y di Hulanda.

Presicamente, Costa di Marfil a keda dilanti di Camerun den e grupo di clasificacion pa Mundial, algo cu por hunga en contra di Samuel Eto'o, lesion di rudia den e luna di september, cu tabata sin por hunga t'e cu february, por ta otro factor negativo pa e obtencion di e premio.

Horoscopo

Aries: Manejo di un conflicto profesional no ta bo punto fuerte na e momentonan aki y bo kier sconde, pero esaki no ta hiba ningun caminda.

Tauro: Sigura bo mes cu bo ta traha pa loke bo ta desea y no solamente pa yena expectativanan di hende.

Geminis: Bo signo ta trese algun elemento nobo cu ta importante pa loke ta placa y propseridad, cosnan lo bai mihor den e lunanan cu ta bin si bo sigui e bon consehonan.

Cancer: Awe ta un gran dia pa bai dilanti den cuestionnan di carera. Tin sintomanan di cambio den e proximo 2 lunanan y bo movecionnan di awe lo recompensabo.

Leo: Tin opcionnan den un entorno profesional y bo mester traha den equipo, e tema mester di bo atencion.

Virgo: Si b sigui e bon caminda pronto bo presupuesro lo mehora notablemente. E lo permitibo afronta gastonan nobo, mehora e cas of planifica un vacacion.

Libra: Placa ta particularmente importante den bo awe, temponan instabiel ta bin. Pone atencion y un tiki di placa un banda pa e dianan dificil.

Scorpio: Bo ta descubri un fuente lubida di ingresonan, lo bo mester actua na bo beneficio prome cu otronan horta bo idea.

Sagitario: Bo ta den pleno forma awe y ta bon pa haci contactonan nobo cu otro personanan y cu conocirnan cu hopi tempo pasa bo no ta wak.

Capricornio: Awe bo mester haya un respueste riba un cuestion pendiente desde algun tempo. E lo propicia pa bo actua na fabor di bo futuro profesional.

Acuario: Bo iniciativa y entusiasmo renova lo recompensabo. Esnan serca dibo a caba di reconoce bo esfuerzinan. Un promocion of oportunidad nobo ta

Piscis: Superficialidad ta dunabo mal beis awe y bo kier bai den profundidad di e cosnan. Una bes e detayenan menor keda venci, lo bo ripara cu e asunto no ta asina superficial manera bo a pensa.

Labco
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
24 Hours Services!
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Idefre@aruba.gov.aw ta den funcion atrobe

Pa medio di e comunicado aki, IDEFRE kier a participa na pueblo henter di Aruba cu su email adres, idefre@aruba.gov.aw ta den funcion atrobe.
Esnan cu ta desea di haya informacion of manda email por haci esaki via e email adres aki atrobe ya cu e problema a wordo resolvi y ta den servicio un biaha mas pa asina IDEFRE

"Breakfast Walk" banda di lama dia 25 di Maart 2007

Dia 25 di Maart lo tuma lugar un grandioso caminata banda di lama, cu ta carga e titulo di "Breakfast Walk" y ta wordo organisa pa Fundacion Salba Nos Burico cu cooperacion di IDEFRE.
E caminata aki ta di 5 km y lo tuma lugar patras di parkinglot di Tony Roma's na Palm Beach.
Inscripcion ta costa $10,- muchanan di 7 te cu 12 aña ta paga solamente $5,- y di muchanan te cu 7 aña ta gratis.
Esaki ta inclui un desayuno saludable na final di e caminata.
Ta cuminsa registra for di 6:30 am y e caminata lo cuminsa pa 7:00 am.
Prome atleta cu drenta lo gana un bunita recuerdo di e fundacion aki.
Pa mas informacion por tuma contacto na telefoon 5887296 of tambe na IDEFRE na telefoon 5824987 durante oranan di oficina.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE
1131-4141-3072

DIARIO
5239-9182-8624

Zodiac
Virgo 2183

SUPER 4
0062

BIG 4
1720

LOTTO PA DEPORTE 4 G
35-33-18-11-09

Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Paradera
Pariba di Brug:Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Van Trigt
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35.00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Ta bisa no....pa awo

Lennox Lewis ta nenga cu ta pensa bolbe riba ring

Lennox Lewis a desminti e speculacion di cu ta planea laga e retiro pa enfrenta den un revenge cu e uncraniano Vitali Klitschko.
Algun medio a informa cu e ex campeon mundial di peso pisa, ken a retira despues di gana Klitschko den seis round, na juni di 2003.
"Aunke mi ta sinti cu e comunidad di boxeo kier mi bolbe, mi no tin plan di hasi'e", Lewis a bisa. "Mi no tin idea di con pa cuminsa e rumornan, pero mi ta un homber di palabra y ta permanece den retiro".
E speculacion mas reciente a cuminsa despues cu e promotor mericano Bob Arum a bisa supuestamente cu tin conocimiento cu e ex boxeador britanico a negocia un pelea cu Klitschko.
Pero Lewis, ken a retira siendo ta e campeon di e peso, manera e legendario Rocky Marciano y Gene Tunney, a bisa cu no tin motibo pa bolbe.
"Mi ta contento cu mi bida y no mester persigui un pago cuantioso", el a bisa.
"Mi ta gusta ta comentarista di HBO y mi ta mantene mi mes ocupa cu proyecto di negocia y ta un tata".
"Mi ta orguyoso di loke mi a logra como campeon, y ta confia cu esey lo keda intacto".



Tur cos tin un final

Kaká ta considera cu Barcelona su suerta ta cabando

E hungador brasileño Kaká di AC Milan, pa cual ta bisa cu Real Madrid cu Barcelona ta interesa den, ta considera cu e ciclo di e team barcelonista ta cabando y a expresa su deseo di cu un dua su compatriota Ronaldinho ta milanista.
"E teamnan ta biba di ciclo. Mi no sa si Barcelona lo caba e aña aki, pero pronto lo pasa. Durante tres aña tabata e mihornan di Europa, tabata full ariba y no tur hungadornan tin gana di spera cu cuminsa un ciclo nobo", Kaká a bisa.
Segun Kaká, su compañero Paolo Maldini si a spera e inicio di un ciclo nobo di Milan, pero a mustra su duda cu Ronaldinho lo hasi esey den Barcelona:
"Mi no sa si e lo hasi'e, pero si pone den mercado di compra, mi ta spera cu Milan cumpra esaki".
Kaká, cu ta desea ta keto riba e rumornan cu ta pone como obhetivo di varios club spaño, ta bisa cu no ta sorprendi di e rendimento mustra na Milan pa Ronaldo: "Semper mi a wak'e bon cu e seleccion apesar cu tabata bisa cu tabata gordo y a caba".
"Den bida ta conta e motivacion y Ronie ta fuerte. Akinan tur ta desea Ronaldo lo mihor, den e vestuario niun hende no ta jaloers di dje, y si un ta felis ta traha mihor".
Asina mes, Kaká ta spera cu e seleccionador brasileño Carlos Dunga convoca pronto Ronaldo: "Mi a siña ta wak'e riba

E dolor di un tata c

Franklin Winterdaal ta conta riba e accidente tra



Franklin Winterdaal

"Ora Papito a yama mi no sa ki mas pa haci"

Franklin Winterdaal, tata di Gregory Winterdaal q.e.p.d. y Wilfrido Winterdaal, hobennan cu tabata envolvi den e accidente di trafico fatal di diasabra pasa a conbersa cu nos reportero, contando riba e sucedido.

Cu un stem sumamente kibra el a conta cu e dia ey el a haya yamada di un amigo di dje na San Nicolas, cu lo a bise cu tin un Mustang cora a accidenta. Franklin no a worry mucho ya cu ta hopi Mustrang cora tin na Aruba.
Un rato despues el a haya yamada di su ruman, kende a bise mesun cos, pero un biaha mas e no a worry mucho, pero a cuminsa sinti un poco preocupacion. Despues el a haya yamada di su amigo na San Nicolas atrobe, kende e biaha aki a confirme cu ta su auto mes ta envolvi den e accident, pero no a bise nada mas, aki e cos a keda molesti'e.

Despues di un par di rato el a haya yamda di Papito Comenencia (aki Franklin no por a contene su yanto mas y cu voz kibra el a continua).

"Ora Papito a yama mi no sa ki mas pa haci". Papito a pidi'e pa topa na hospital, e tabata su so, pasobra nan tin un negoshi y su señora a bai shop pa e negoshi.

Franklin a yama su señora pa bise bai pasobra el a haya un noticia hopi tristo, pero cu e no sa kico e ta, solamente cu el a haya yamada di Papito pa tope na hospital.

Ora Franklin a yega Hospital el a topa Papito Comencia kende a puntre con su yiunan ta, con nan nomber ta y a tuma tur e datonan di su yiunan.

Despues di esey el a bise cu un di nan ta den camber di operacion "e no a bisami nada mas.

E ora el a dalmi brasa bisami cu mi yiu chikito a fayece….Bo sa con tristo e cos ey ta…. Ora el a bisami esey….ta e schock di mas duro cu mi a yega di haya den mi bida, nunca mi a pensa cu mi ta perde mi yiu d mas chikito asina liher, mi no kier perde ni un ni di dos, mihor ami". Despues di e noticia teribelmente tristo aki, señora di Franklin Winterdaal a cai na vloer, yora.

Despues el a haya sa cu Dylan Bikker, cu tabata manera un yiu pe tambe a fayece, el a sinti ta mescos cu ta dos yiu el a perde.

Despues di a warda pa casi 5 ora pa wak e situacion di e yiu grandi, esta Wilfrido, Papito a bise cu e ta basta stabiel.

Franklin a bai serca dr. Ho Kan You y e hunto cu dr. Falconi a sere den oficina caminda cu nan a bise pa no preocupa pa e hose cu e tin an su pulmon door cu el a bore y sushi a drenta den dje y cu dentro di 3 pa 4 dia e tin cu bira limpi bek, pero cu e ta stabiel.

"Tur dia di Dios mi ta bai, mi ta keda drumi na hospital pa wak mi yiu. Tog uno a keda na bida".

Franklin ta puntra Wilfrido, pero e no ta contesta nada, e ta bai off bin bek, bira histerico.

Sra. Winterdaal ta calme, yama docternan, pasobra e ta kita tur cos for di su curpa. Franklin ta calme tambe y bise pa sosega. Segun Franklin, Wilfrido ta papia tur cos bruha y docter ta dune calmante. "Asina mi a pasa dos dia straight cune asina ey.

Riba di tres dia el a cuminsa bin un tiki, pero mi no por papia mucho cos cune, e ta cansa ora mi ta papia.

E ta hala rosea grandi. Mi ta puntra docter si mi yiu ta bon y e ta bisami 'si, e ta stabiel'", Franklin a duna di conoce.

Diamars, Franklin a puntra Wilfrido si e sa pakico e ta den hospital y su respuesta ta cu no.

E ora Franklin a puntre si e sa cu el a haya accident, y su respuesta tabata "acident?".

"Mi a cuminsa puntre, keda papia cune,



u a perde su yiu tragicamente

agico cu a costa bida di 2 hoben

bise cu si bo a kibra auto di papa, pero cu auto ta cosnan material, pero abo ta na bida, bo tin cu conta abo.

Y bo tabata cu dos amigo mas, e no ta corda ken. Mi a bise abo, bo ruman y otro mucha homber.

E ta bisami 'papa, mi no ta corda nada'", segun Franklin Winterdaal. Despues di esey, el a laga Wiflrido sosega y anochi el a bolbe conbersa cune, pero prome cu esey el a puntra sra. Winterdaal si ta berdad el a kibra auto di su tata, pa cual sra. Winterdaal a bise cu si, pero pa no worry cu esey, cu e ta algo material, pero cu bida di hende no ta haya mas.

Anochi conbersando cu su tata, el a bolbe puntra si el a kibra e auto, y Franklin a conteste cu si y cu no worry pasobra e no tin culpa di nada di loke a pasa. Despues Wilfrido a cuminsa purba di corda algo y Franklin a cuminsa puntre tambe si e ta corda unda nan a bai cumpra cos.

Wilfrido a bise cu e ta corda cu nan a sali cumpra cos, cu nan a bin abao, pero segun Franklin, e ta bisa cosnan mitad mitad, pero tog el a sigui puntre.

"E ta corda biniendo abao, nan a pasa un auto, e no sa si e auto a cere y ora el a caba di pasa e auto e no por drenta, e auto a bai cune y e no sa unda pa bai", pero e no a bise color ni nada di e auto.

Segun Franklin, Wilfrido lo recupera, pero cu mester dune un tempo, pasobra el a haya sla di cabez y su celebro a hincha.

Pa loke ta duna Wilfrido e noticia cu su ruman no tey mas, Franklin no sa con pa haci esaki, e kiermen cu ta un di e noticianan mas duro cu el lo mester duna.

El a bisa tambe cu el a papia cu psicologo kende a bise pa no bise diamars anochi, manera tabata su intencion, sino pa haci diaranson mainta.

Na momento cu a yega hospital, Franklin no tabata sa con pa yega na e tema, y Wilfrido tabata waknan hopi straño pasobra tabatin asina hopi hende riba dje y dicon su ruman no tabatey, dicon e no ta bai cu su ruman nunca.

Na prome instante a bise cu su ruman ta malo, y pregunta di Wilfrido di biaha tabata ki number di camber e tin of si e ta na cas.

Despues Franklin a cuminsa atrobe cu e cuestion di e accident y cu su ruman tabata cune y Dylan tabata cune. Wilfrido a bise cu si y a puntre con ta cu nan.

"Mi a bise, Wilfrido bo tin cu wanta duro, pasobra bo ruman no tey y bo amigto no tey mas.

Esey ta e sla di mas duro cu el a haya.

E mucha a cai manera den un shock". Franklin ta sigui relata cu tabatin docternan eynan y nan a papia cune.





Wiflrido a drenta manera den un estado di negacion y tabata bisa cu ta imposibel, cu e no ta kere. Despues di esey Franklin a bai pafor y un rato despues a drenta y bise cu e mester tume asina, y cu e no ta ken pa huzga ningun hende, cu accident ta cos cu ta pasa y cu e mester ta contento di ta na bida, cu e ta e unico cu a scapa.

A lague un rato su so, y despues ora nan a drenta camber atrobe, Wilfrido tabata yora, e no tabata acepta cu el a perde su ruman asina, e tabata bisa e tata cu tur dia nan ta hunto, cu nan ta keiro tur caminda, bai scol y bolbe hunto.

Nan semper tabata hunto, mescos cu Dylan.

Mensahe di Franklin pa e hobennan tabata pa nan tende for di nan mayor, el a laga e muchanan bai NAPA pabao mes, pero door cu no tabatin pieza akinan, nan a tuma e curashi di bai te San Nicolas, cu e consecuencianan fatal.

Y tambe cu auto no ta cos di hunga cune.

Famianan mes di esnan cu a fayece mester a cubri tur e gastonan di entiero, y Franklin ta masha gradecido na tur esnan cu a yude den e momentonan mas doloroso di su bida y asina logra cu tur cos ta cla.

Awe lo tuma lugar entiero di e dos hobennan aki cu a perde nan bida asina tragico.

Lo pasa cu e curpa di e hobennan aki na nan respectivo cas, lo pasa den parke caminda Chicho Kock lo canta un cantica pa nan di amigo, despues nan lo bai pa misa y despues pa santana.

Te awe mainta no lo sa si Wilfrido lo ta presente durante e acto di entiero, ya cu esey ta depende di docter.

Museo Antiguedad & Herencia Cultural

Satisfecho di wak un futuro den nos propio cultura

E arubiano a lanta foi soño y ta proteha su identidad atrobe!

Ta parce cu nos tabata na soño of den un coma profundo. Pero en realidad nos no tabata prepara pa tur e cambionan social cu e crecemento economico a trece cu ne asina lihe. En bez cu nos a papia y bisa loke nos ta sinti na nos curason, nos a keda keto, **cu tur consecuencia**. Y si tabata tin algun hende cu tabata habri boca of ta mira kico ta pasa, e tabata ser bisa cu e ta 'zeur' hopi pa tur cos. Esaki siendo cu e unico forma pa nos sinti otro y yega na otro, ta precisamente dor di papia habri riba tur cos, entre otro debati y dialoga. Cua ta e opinion di e arubiano? Su opinion ta ser respeta y scucha? Te con leu e influencia di afo ta aleha nos fo'i otro y fo'i nos meta principal pa nos isla y futuro di nos yiunan? E pregunta ta tambe: Nos arubiano hobennan, ta haña of lanta cu sentimento di nacionalismo pa cu Aruba na nan cas of nan ta haya esaki mas na skol y riba caya? Ken tur ta siña nan respet pa nos himno, bandera y nos escudo? E preguntanan aki por ta motibo suficiento pa personanan cu kier a bruha tera y cambia rumbo di nos pais pensa cu nan mester introduci mas stanhero cu ta posibel den corto tempo, bao capa cu falta trahado, pero e realidad y e resultado su tras por ta desastroso pa nos mes, of acaso e tranquilidad di e arubiano ta worde bendi pa haci luga pa mas negoshi?

Automatisacion por ta e solucion pa Aruba riba corto y largo plazo, pasobra nos no tin suficiente manpower nos mester crea un ambiente y oportunidad pa automatisacion haci su entrada den cierto area of nivel, incluyendo hotelnan. Esaki lo encera tambe automaticamente cu Aruba lo prospera riba tereno di tecnologia y sciencia. Pero sigur e solucion no ta pa pensa solamente riba crecemento economico y ganashi, sin ningun clase di invercion pa automatisa anto kere cu por keda trece tanto hende riba nos isla. Esaki ta trece stress den nos comunidad dor di introduccion di mas stranhero. Hasta e stranhero / local cu ta integra caba lo ta depresiona y sinti incomodo.

Ta hunto tur persona, grupo of organisacion cu ta proteha Aruba su cultura di un of otro forma ta uni y ta haci tur esfuerzo pa nos identidad no bai perdi. E ta un movimento grandi den cual tambe ta inclui e esfuerzo di hopi stranhero biba hopi aña na Aruba of esnan cu a integra y cual mayoria biaha Aruba ta e pais natal di nan yiunan tambe. Nos idioma, nos historia y nos cultura mester ser pasa di biaha pa e arubiano hoben pa asina nos sigura nos identidad mañan. Y haci semper manera nos ta gusta haci; bati man riba nos pecho y bisa: arubiano mi ta. Sin miedo, pasobra nos no mester bai otro pais pa un miho bida, nos por biba tranquil, te ainda, caminda nos a nace. Union ta forza, nos mester di otro den e lucha pa mantene nos identidad.

Museo Antiguedad & Herencia Cultural lo tene su actividad cultural anual riba 18 di Maart 2007, di cual programa lo ser publica despues.



Hadicurari Bar & Restaurant a habri



Hadicurari Bar & Restaurant, situa entre Marriott Surf Club & Moomba Beach Bar & Restaurant a habri recientemente.

E restaurant, unda bo por come paden of pafo, ta situa den e Centro nobo pa Piscador, y ta bao maneho di algun persona cu experiencia amplio den restaurant. Nan menu ta combina prome platonan y platonan principal di calidad cu enfasis riba nos tesoronan di lama, cu bunita bista di lama y prijs sumamente rasonable.

Na e di dos piso, e piscadornan local ta sigui opera nan centro for di oficinanan comodo, mientras cu na e prome piso hendenan local y bishitantenan por topa y disfruta di comemento henter dia, den un luga casual, fresco y bunita decora.

Riba e menu nos a encontra un Lobster Bisque rico, un Caesar Salad fresco cual bo por pidi cu cabaron of galiña adicional, Crab Cakes grandi cu un saus di curry-pineapple, como tambe un delicioso Tuna Tataki cu wakami salad den un soy-ginger dressing.

Platonan principal ta inclui Tuna Tournedos gigantesco sirbi cu ratatouille y risotto, Grouper Gratin fresco gara bao di un capa di melted cream cheese cu chorizo vinaigrette y Romaine mashed potatoes, Sword Fish Fillet marinara cu green beans, como tambe delicioso opcionnan di cabaron, galiña, veal y steak.

E edificio a wordo construi pa Marriott Corporation; el a muda un tiki pa noord for di su sitio original. E mudamento aki a permiti e Surf Club di haya un pida extra di beach; y di otro banda e piscadornan local a ricibi un oficina completamente nobo.

Bo ta invita pa bin relaha na Hadicurari, cualkier dia di siman!

Fragmentonan di Bida Marino Revela na Radisson



Un bunita obra di arte traha di glas recientemente a worde revela na Radisson Aruba Resort & Casino. E obra, un creacion di e artista Venezolano contemporaneo Miryam Monasterios, ta representa un ecosistema oceanico y ta presenta un mosaico acuatico relahante di color, textura y forma.

E obra a wordo instala den e area dilanti e liftnan di e hotel, un skina hopi druk di e lobby. E pieza ta briya den diferente tono dramatico di blou, sugeriendo no solamente movemento perpetua pero tambe un tranquilidad profundo.

E artista aki a yega di crea obranan pa Radisson den pasado, y el a diseña e portanan monumental di glas cu ta forma e entrada di e Plaza Club na di 8 piso di e hotel.

Monasterios ta disfruta di relacionnan excelente cu artistanan local, galerianan local y coleccionistanan di arte local. E ta bishita nos isla frecuentemente y regularmente ta expone su obranan den colaboracion cu e comunidad di arte arubiano. E curazon di su obra ta contene tres figura parecido na sirena cual ta pas cu Miryam su vision di e curpa femenino como un fuente di poesia y bida.

Sybille Dekker nombra Presidente di Conseho di Supervishon di AMFO

Minister demisionario pa Renobacion Gubernamental y Relacion den Reino di e tempo ei, Atzo Nicolaï, a nombra èx-Minister Sybille Dekker dia 8 di febrüari 2007 Presidente di Conseho di Supervishon pa 'Stichting Antilliaanse Medefinancierings Organisatie' (AMFO). Señora Dekker a keda nombrá pa un periodo di 4 aña. Anteriormente Minister Nicolaï a nombra e aña akí e otro 3 miembronan di e Conseho di Supervishon cu ta conta awor cu 4 miembro, esta señora A.M.T. Martijn y sres V.P. Henriquez y L.G. Santine Jr.
Cu e nombramento recien Conseho di Supervishon ta cuminsá inmediatamente cu su tarea, cu ta consistí e.o. di supervisá maneho di e Diredtor di AMFO y e prestacionnan di e fundacion, fihamento di e programa di aña y e presupuesto di AMFO mescos tambe aprobacion di e cuenta anual di e fundacion.
Cu nombramento di e miembronan di Conseho di Supervishon a dal un paso importante dilanti den reorganisacion di AMFO.
Na fin di 2005 Minister pa Renobacion Gubernamental y Relacion den Reino a stòp e subsidio, como e fundacion no por a garantisá cu ta uza e fondonan di belasting di Hulanda di un forma hustificá y eficiente.
Na 2006 Fundacion AMFO (temporalmente manehá pa gerente-interino Stanley Betrian) hunto cu Ministerio di Asunto Interno y Relacion den Reino (BZK) a traha duro pa reorganisá financiamento di e NGO-nan di Antia Hulandes.

Den lunanan cu ta sigui e Secretario di Estado di BZK, Ank Bijleveld, y fundacion AMFO lo firma un acuerdo nobo. A base di tal acuerdo Hulanda lo cuminsá atrobe cu financiamento di e proyectonan di NGO via AMFO. Oficina principal di AMFO ta bai muda, bini Còrsow. Manera por spera, AMFO lo ta completamente operacional atrobe den curso di luna di mei.


Sybille Dekker

Ata loke a anticipá....

Beslag riba cuenta di Gobierno di Antia!

AMSTEDAM - Un pesterei y un guera di principio y un yagmento tras di un profesional cu un otro partido (Frente Obrero) pone na trabou na Cas di Antia a termina awor den un caso tristo pa Gabinete De Jongh Elhage.
Deurwaarder a laga pone beslag riba cuenta di Gobierno.
Un comunicado cu Cas di Antia a emiti algun dia pasa nunca no a convence Huez ni otronan cu nan a papia o scirbi e berdad. Manera ta conoci Huez na 4 ocasion a exigi den un sentencia pa paga sra. mr. Vivian Pengel loke debe y tambe Huez a bisa cu e ta den servicio di Gobierno Antiano ainda.
Pero esnan cu ta kere cu nan por sinta riba stul di Huez na Hulanda a pensa otro pasobra no por a pone beslag riba Cas di Antia y bende esaki na findishi, pero a laga pone beslag riba cuenta di banco di Gobierno, na MCB.
Awor Huez su decision esaki ta, anto awor tin cu paga. Si no paga lo pone salario di Ministernan den Gabinete actual den beslag o nan bienesnan. Esaki Minister Plenipotenciario Comenencia na Hulanda no por a evitá.

Pakistan ta desmenti cu bin Laden lo ta na e pais

Pakistan ayera a rechasa un acusacion di inteligencia mericano cu Osama bin Laden y su asistente lo ta scondi na Pakistan, y cu al Qaida lo tin campamentonan pega cu e frontera cu Afghanistan.
Minister di Asuntonan Interno pakistani, Aftab Khan Sherpao, a bisa cu no tin camponan di entrenamento di al Qaida na su pais, y cu oficialnan mericano no a suministra ningun prueba cu ta sugeri cu e camponan ey ta existi.
"Nos lo actua riba cualquier prueba asina, pero te awor no tabata tin", e'la bisa.
E comentarionan di Sherpao a bin un dia despues cu Mike McConnell, e hefe nobo diinteligencia mericano a bisa e comision di senado mericano cu al Qaida ta tratando di establece operacion den partinan desola di Pakistan a lo largo di e frontera cu Afghanistan. "Esaki ta algo cu ta preocupa nos hopi", McConnell a bisa.
Oficialnan di inteligencia mericano ta kere cu bin Laden, y su asistente, Ayman al-Zawahri, ta tratando di establece un base di al Qaida den e region, e'la bisa. McConnell a nota cu tin campamentonan den un area cu anteriormente nunca a worde goberna pa ningun estado, of forza stranhero.
Durante su bishita na Pakistan dialuna ultimo, Vice Presidente mericano Dick Cheney a reuni cu Presidente Pervez Musharraf pa busca su apoyo pa preveni un ofensivo di Taliban y al Qaida contra forzanan di coalicion na Afghanistan.
Oficialnan mericano ta preocupa cu e acuerdo di paz cu Pakistan a firma na September cu e lidernan di tribu den e region di Waziristan. Den e acuerdo ey e tribunan a compromete pa respeta e autoridad di e Gobierno di Pakistan y preveni atakenan di militantenan di otro banda di frontera. A cambio Musharraf a debolbe arma na e tribunan; a libera algun prisonero; y a retira for di postenan dentro di Waziristan.
Den e reuniondi diamars, teniente general Michael Maples, hefe di inteligencia di defensa, a bisa cu e tribunan no a cumpli cu mayoria di e condicionnan di e acuerdo. McConnel a bisa cu inteligencia mericano ta kere cu entrenamento di al Qaida a crece como resultado di e aceurdo ey.
Musharraf a bisa Cheney cu Pakistan ya tabat haci tur loque por pa bringa e militantenan. Sherpao a insisti cu Pakistan tabata bringa e plaga di terorismo pa miho interes di Pakistan.

Docente a corta lenga di studiante cu sker

Un docente di Milan a corta lenga di un studiante fastioso di 7 aña cu un sker pa trata di pone keda keto, asina Polis y oficialnan di scol a duna di conoce.
E mucha di origen nor-africano, mester a bai hospital pa haya cinco stich pa sera e herida.Famia di e mucha homber a entrega un demanda contra e docente, kende a wordo suspendi despues di e incidente di siman pasa.
Polis ta investogando si e lesion a wordo causa intencionalmente of ta un joke cu a Sali malo, segun fuentenan policial.
"Nos ta haciendo un investigacion completo pa haya sa kico a pasa realmente," Anna Maria Dominici, encarga cu e scol na e region di Lombardy, a duna di conoce.
E docente, riba un contrato temporal, ta core e riesgo di wordo retira di scol elementario.
"E mucha muher ta un docente hoben pero e episodio t'asina serio cu inexperencia no tin nada di haber cu e asunto aki," Dominici a duna di conoce.

Na Belgica
Mama ta mata cinco yiu

Na municipio di Njvel na Belgica un drama familiar a tuma luga ayera den curso di dia. Den un cas a haya curpanan ya sin bida di cinco mucha. T trata di 4 mucha muher y un mucha homber. Nan lo a worde mata cu hinca di cuchiu pa e mama, cu despues a trata di comete suicidio. E mama ta na hospital den un estado critico. E muchanan tabata varia entre e edadnan di 3 y 14 aña, segun autoridad du Husticia na Nijvel.E mama mes a yama pa ayudo, y Ministerio Publico ta sospecha cu aki ta trata di un acto di desesperacion. E muchanan a worde asesina entre 2'or y 3'or di atardi na nan cas na Nijvel, den e provincia Brabant.Bisiñanan na Nijvel a bisa un corant na Antwerpen cu ta trata di un famia normal. E mama tabata haci trabao di cas mientras e tata hopi biaha tabata ausente pa un tempo largo pa motibo di su trabao. E bisiñanan no a ripara nada straño. Pa nan e drama familiar aki ta un misterio. Belgica, mescos cu Hulanda, ultimamente a worde confronta mas biaha cu dramanan familiar. Na principio di e siman aki un muher na Doornik a cende su mes y su yiu homber na candela, cometiendo asina suicidio y asesinato pareu.

Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

Cu hopi tristeza den nos curazon, nos kier a anuncia fayecimento di:

Manuela Mercedes Medina
7 mei 1932 - 21 februari 2007

Na nomber di su:

yiunan: Alice y Mario Hoek-Correa
Desiree Correa

Nietonan: Joshmar Hoek
Destrey Raymond
Misha Raymond
Xinara Raymond

Rumannan: Sra.Vda. Eloisa Tjon A Jong y famia
Sra.Vda. Jozefa Roos y famia

sobrinonan: Fabian Gnecco y famia
Teofilo Albus y famia

ex-nuero: Raymichaël Raymond

sobrino y sobrinanan na Aruba, Colombia, Hulanda, Merca y Curaçao

famia: Medina, Hoek, Albus, Raymond, Tjon A Jong, Roos, Gnecco, Hollander, Bislick,
Maduro, Silva y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.



Cu reorganizacion na Airbus

10,000 hende ta perde trabao

E restructuracion planea na e compania fabricante di avion europeo, Airbus, por bai a costo di 10,000 cupo di trabao. Mitar di esaki na e compania mes, y e otro mitar na companianan suministrador di producto y servicio. Seis fabrica lo worde sera completamente of parcialmente.

Esaki a worde anuncia ayera pa e sindicato frances CGT desoues cu nan a reuni cu directiva di Airbus. E empresa ayera tardi oficialmente a anuncia e detayenan di e plan di reorganizacion “Power8”. CTG a bisa cu esaki lo no conduci na retironan forza.

Segun e sindicato Airbus ta buscando un of mas socio pa e fabricanan na Nordenham na Alemania, Meaulte na Francia, y Filton na Inglatera. E facilidadnan na Varel y Laupheim na Alemania; y Saint-Nazaire Ville na Francia; lo worde completamente sera.

Cu e restructuracion aki Airbus ta spera di compensa e perdidanan cu e'la sufri pa motibo di e tardanza grandi den produccion di e superjumbo A380. E empresa tambe ta desea di baha e gastonan di e avion nobo: A350. Airbus ta worde stroba masha hopi dor di e curso abao di dollar compara cu e euro, den su consurencia cu Boeing di Merca.

AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Mi tin Dios como mi wardador
pues mi no tin falta di nada.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pa mi bolbe hanja forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:

Carlos Valentino Laclé

mihor conoci como “ Bambino” of “ Ompi”
14 februari 1963 - 27 februari 2007

Na nomber di su partner : Marlin Erasmus
Mama: Carmen U. (Ula) Laclé-Maduro
Tata: Carmelo (Bubu) Laclé
Ruman: Maria C. (Rina) Laclé
Yuinan: Dave Laclé
Gary Laclé
Jeannot Laclé
Manera un jui/ruman chikito: Ryan Maduro y famia
Yuinan di crianza: Veroushka y famia
Vincent y Suliaka Croes y famia
Nietonan di crianza: Edelysse y Nathan Nicolaas
Ex-casa: Lila Geerman
Padrino: Louis (Wiwi) Maduro
Tantanan y Omonan:
Lodewijk (Wijki) Maduro y famia
Casper (Capi) Maduro y famia
Adriana (Chichi) Maduro-Winterdaal y famia
Louis (Wiwi) Maduro y famia
Pablo Maduro
Patricio (Boy) Maduro y Greta Maduro-Winklaar y famia
Rosario (Roochi) Maduro y famia
Maria (Iya) Maduro
Flora Maria (Chichi) Laclé y famia
Ana Maria Laclé y famia
Antonia (Chinda) Albertsz-Laclé y Juan Albertsz y famia
y primo- y primanan Wernet Maduro y famia

Mencion special: Mama Ida Erasmus-Hill
Stephany Briesen
Amberline Kock

Y demas famia: Laclé, Maduro, Wernet, Hodge, Winterdaal, Fortin, Winklaar, Nicolaas, Tromp, Albertsz, Vrolijk, Frolijk, Jansen, Quandt, Erasmus, Hill, Croes, Boekhoudt ta invita tur amigonan, bisiñanan, conociman y coleganan stima di Corte di Justicia, C.E.A., Visibility Team y KIA pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 2 di Maart 2007 pa 4:00 di atardi**, saliendo for di **misa “Cristo Rey” na Brazil** y despues pa **Santana Catolico na San Nicolas**. For di 2:00pm e resto mortal lo reposa den misa “Cristo Rey” na Brazil.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Palisiaweg # 20 di 7:00pm pa 9:00pm

AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a acompaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela, suegra y tanta stima

Sra. Petronilla Mathilda Everts-Selberie

Mihor conoci como “Tete”

Gradicimento ta bay na tur esnan cu tawata hunto cu nos den nos pensamento. Un danki special tambe na personal di S.A.B.A. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Cuerpo Especial Arubano
ta participa fayecimento di su empleado

Carlos Valentino Laclé

Naci 12 di februari 1963
Fayece 27 di februari 2007

Hefe y personal di Cuerpo Especial Arubano ta desea famia di Carlos hopi forsa den e momentonan dificil y ta pidi Tata pa duna Carlos un luga di sosiego den su Reino.

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

Ta anuncia cu hopi pena fayecimento cristianamente di nos colega

Sr. Carlos Valentino Lacle

* 14 februari 1963 + 27 februari 2007

Staf y personal di Corte di Husticia ta extende nan profundo condolencia na famia di e difunto y hopi forsa y consuelo den e dianan dificil aki

Cu Carlos sosegá na paz

Homber bendiciona cu triyiso

E'la perde tres yiu y señora durante tsunami

Eindones di Banda Aceh, Darmi Ali a perde su tres yiu muhernan y su señora durante e tsunami na 2004. E homber di 44 aña a casa atrobe y siman pasa e'la bira tata di un triyiso – tur tres ta mucha muher.

"Mi ta asina feliz", Ali a bisa, "mi a perde mi tres yiu muhernan, y awor nan a worde reemplaza pa tres otro mucha muher". Ali ta agente policial na Aceh, e provincia indones cu mas a sufri daño di e tsunami na 2004.



Hopi di e mas o menos 230,000 hende cu a muri na Asia e tempo ey tabata mucha, cu no tabata sa landa of no por a scapa di e olanan gigantesco. Casi mita di e victimanan tabata na Aceh, cu ta keda un poco p'ariba di e punto unda e maremoto a dal. E storia di Ali tabata practicamente mescos cu esunnan di otro mayornan den e provincia, e mainta ey.

"Mi a tene un di mi yiunan, pero e tsunami a hibe. Mi tambe a worde tumba", e'la bisa, "mi a purba wante, pero mi no a logra"

Su tres yiu muhernan nobo lo keda den hospital te dia nan gana peso – esun mas chiquito ta pisa apenas 2.43 liber.

"Mi ta spera nan sobrebibi", e señora di Ali a bisa ora e'la tume un tempo pa duna su yiunan pecho.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. "
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento tragico di:



Dylan Elias Davis Bikker

mihor conoci como: "Dalon"
10 October 1991- 24 Februari 2007

Na nomber di su:

mama:	Madeline Lacle
tata:	Hubert Davis Bikker
ruman:	Madelaina "Naina" Bikker
welo/a nan:	Emelina & Alejandro Lacle
	Aura Sanchez & Betty Bikker
omonan:	Gordon Lacle
	Raymond y Nisha Bikker y juinan
	Richard Bikker y yuinan
	Henky y yuinan
	Carmicheal y Omaira Bikker y yui
	Anthony y Mereiya y yuinan
tantanan:	Amedee y Edvin Irausquin y juinan
	Gwendelyn Ivans Bikker y yuinan
	Diana Bikker y yuinan

padrino: Ricky Kelly
madrina: Nisha Bikker
primonan: Gerson ,Germond, Jermain, Geraldine, Gerslaine, Nishely, Raymbert, Jahé, Sharlon, Richarline, Johnathan, Mari Carmen, Kelly, Vivian, Zaichk ,Daimhy, Isabella, Edvin Alexander, Amelië Evêq, Reggie, Mariebelle, Robby y na tur e otronan cual ta hopi pa menciona

Best Friendsnan: Joshua, Pasechi, Empana , Danny, Rafi, Pipo, Akyr, Rishair, Osmar, Kevin, Beauty, Alex, Hillary, Patrick, Aldrick, Nuni, Edchi, Melanie, Jake, Ghislaine y tur otro amigonan di vecindario y Parke

Tanta special: Carol
Famia: Bikker, Lacle, Koolman, Krozendijk, Sanchez, Godoy, Zievinger, Paesch, Perez, Willems, Croes, Diaz, Agumbero, Marselia, Maduro, Quandus, Schaeffer, Albertus, Yrausquin, Kock, Solognier y demas famia, conociman, alumno y maestronan di EPB Hato, Superfood, & tur otro friendsnan
Acto di entiero ta lo tuma lugar diahuebs, 1 di maart, 2007, pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. Nos Dalon stima lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adress di Condolencia: **Ponton 53**
Diamars, 27 di Februari, 2007, di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" De HEER is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Geluk en genade volgen mij alle dagen van mijn leven,
ik keer terug in het huis van de HEER tot in lengte van dagen."
psalm 23:1,6

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze vader, grootvader en overgrootvader:



Albert René van Trikt
22 mei 1911 - 27 februari 2007

Namens zijn:

kinderen:	Millicent van Trikt en Paul van Niel
	Irene van Trikt en Guus Beekhof
	Alfred van Trikt
	Rudolf van Trikt en Ligia Roa
	Cornelly van Trikt
	Humphrey van Trikt en Leticia Tromp
	Claudette van Trikt en Eddy Bundel
	Hugo van Trikt en Gwendeline Rojer
kleinkinderen:	Howard en Conny van Niel
	Guus, Marleen en Rutger Beekhof
	Albert, Richard, Kevin en Ruby van Trikt
	Orlando, Sue-Lynn en Jennifer van Trikt
	Clinton en Kiara van Trikt
achterkleinkinderen:	Patricia van Trikt
	Tobias en Julie van Well

De begrafenis vindt plaats op vrijdag 2 maart 2007. Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 14:00 tot 16:00 uur in de Protestantse Kerk in de Wilhelminastraat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Protestantse begraafplaats te Caya Ernesto Petronia in Oranjestad.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Ceremonia hopi conmovedor pa hobennan















Ayera e bario di Yaburibari a tene un ceremonia na Parke Yaburibari pa recorda e hobennan Dylan Bikker y Gregory Winterdaal, kendenan a fayece den un accidente di trafico diasabra ultimo.
Durante e ceremonia aki por a mira un grupo grandi di hende, di cual un gran parti tabata hobennan. Y hopi di nan, inclusive mucha homber, no tabata por a wanta nan lagrimanan na momento cu nan tabata scucha loke tabata wordo dedica na nan amigonan stima cu no tey mas.